



Почта раша плаћена у готовом.

Рок X

Ляково, пяток 29. септембра 1933.

Число 38. (409.)

Dr. I. Đ. Višćević rektor grki. Zagrebl. gornji grad

РУССКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВИИ

Виходат кжди тидень. - Предплати на рок 60 Дин., на пол рока 30 Дин. За Америку и други крај 2 долари рочно. Преплату и шахе писма до Редакцији и Управи треба послати на адресу: „Руски Новини“ Пишторевци (Югославия).

Европейски држави медзи собу.

I. Вельки и мали држави.

Гоч Европа хенна од других трох континентох Ази, Америки и Африки, ипак вона як през цалу историю людского рода так и нощка представи найвекшу культуру, економску и воену силу на швец. У нових часох усилује ше Америка да Европу обегне и да јо надвини, али до терас ей ше то не удало, гоч и Америка у остатним столтико барз ше развила особено у техници.

По войни значене Европи у живоче швета, ей впливи и мочи векшо страдаје од борбох европейских државох медзи собу. Европа терас так повадена, подзелена и розтаргана, як озда нида до терас не була.

Особено е оштра борба медзи велькими државами Европи, котрих е терас штири: Англиа, Немецка, Италиа и Французка. Ту би требало прираховати и так зпани «Советски союз» то ест Русито и Украјку. Але бољшевики ше сами одделило од других државох у Европи, а ту тому вона су нощка таки слаби, ношорени (глед на Украјни!), же на европейску политику мало мали впливи. И Польска би спела буд велька држава, али ей то други не признавало, гоч вона ма 31 милион жительох, али е сама по себи слаба и далеко заостала, за гевтима штирма велькими државами.

Вельки држави усилује ше да мало по вецей малих државох за својих приятельох и да з их помошю провадза у Европи своју вољу. То су у першим шоре Французка и Италиа. Зос Французку пристава Польска, Ческа, Югославия, Румынска и Белгия, а код вишивом Италији стој Австриа, Мадярска, Албания и Болгарска.

Англиа стој сама, бо вона така мочна и велька, ма тели колонији по цалим швец, же ей не лужна помош малих државох.

Немецка гоч е највекша европейска држава, бо ма 65 милиони жительох, нема по войни теј мочи и того вплибу, як мала пред войну. Уговори о миру Немецку так збязали и ей впливи так ограничили, же она остала цалком сама. У остатним часу од куди у Немецкей пришол до влади Гитлер, почала ше Немецка приближовати Италији, бо талијански фашисти, котри владају у Италији и немечки гитлерковци барз су слични и мало исти дух.

Так ше тоти вельки држави з помошю малих бора, хто будзе у Европи перши и кого ше будзе највекше поштовати и слухати. Други раз оштитеме европейски држави обшириване.

Розвиток техники и ей вплив на Друштвени и економски живот.

Техника ше почала развивати будно з културу шибелка. Уж стари Египтяне мали вельку технику и лем з ей помошю могли бони вибудовати тоти сиви пирамидки, котри ше нощка ишег гудује. Високо стала техника у Грекох и у старих Риме.

Али главни свој розвој почала техника у нових виву. 1300 року вишазели компас, оинайдзени далековод. Тети вишходи помохли лодом, же ше могли пушати на дальшу драгу по морю. И на одним таким путованю одари Криштоф Колумбо нови шибет Америку 1492 року.

А највекши поступ зробела техника у прешлим столтици. Тети превайдзена мочи воденой пари и тогу мочи пари почали будати фабрикаци. Шкот Вот видумал першу парну машину, а 1807 року Американец Фултон парну ладю, а Англиец Стефенсон видумал 1825 року першу локомотибу.

Познейше ше почало за гонене машинох хасновати вугли, бензин, гас и водени турбини, при котрих ше вихасновала сила боји. — 1795 року превайдзена електрика. Котра ше франко почала оинадзати хасновати. Нешка електрика највекша сила у техници.

Року 1855. видумал Морзе телеграф; лос окрема писмом, 1875. видумал Бел телефон, а Марconi телеграф без дротох.

Тома Едисон превайдзено 1879. електричну ладю. А и радио и граммофон дежалин свой тежель од славног Едисона. Најпознейше усобершени ше телеграф без дроту и радиоапарат. Шибко ше то тежель на електричнеј струји и на магнету, котри лодзе познају уж барз давно.

У наших ро, виву барз ше розвила аэбиатика. Перши аероплан напрадени Американци и то брано Райт 1903. року. Вельки воздушни сад почал будовати Немец граф Цепелин па ше шибку вельки воздушни пали болато по шва цепелини.

(Далей будзе).
ОСИФ ГОРМА,
учитель.



Догваряня у Синаји.

У краљовским румынским двору Синаја зивели ше 25. и 26. септембра министри вонкашних дѣлох Малей Антанти чески Белеш, наш Ефтим и румынски Титулеску, да ше порадза о терашних политичних вѣросох, котри ше тих трох државох тичу. На едней конференцији бул присутни и краљ румынски Кароль и наш краљ Й. В. Александер, котри ше тих дѣлох зивели у Синаји.

Конференция утвердила, же обставини у штретней Европи не барз добри и же ше криза на едним краю поше-

шув, а на другим погоршув. Одреджено аж да ше до 1. децембра виробн план о тир, як держави Малеї Атланти буду себе помагати на газдовском полю, аки ше ствари буду з едней держави до других предавати.

Нова австрійска влада.

Канцлер Довфус одлучен да влада без стражкох и прето шницк министрв котри биш познати як партизанск ордере, мушени законодав, а на їх место шницк нови министрв, до котрих на Довфус дошце и котри познати же розумя юли ствари, а котрима як министрв буду управляти.

Засидають Союзу Народох

Засидзачини у Женеве. Председник Союзу народохк посиданк вышвен, же Союз не ма може похвалити а давати успехом у работи. Не уселн умирити Японску, да не завезке Манчжурску. Ани у Европи борби несли державами не престанало, Газдовска договорка у Лондону не привела тиж ніякого успіху. Але - гварел председник Союзу Народох так же мушине назидати, же ше держани межди собою загодда и же влак придзе до лепшого.

Хто запалел немецки парламент.

У Лайпцигу у Немецкей почала ше росправа, прота Либен, котри оптуженн, же на яр того року запалел палату немецкого парламенту. Ми о тым опшо у немецким парламенту теди писали. Либен влацелн шукати у парламенту, баш кед вон горел. Либен дана рижин выкази правн ше, як да е не при розуму. Але постои тварди држати, же вон большевик

и же найсце у дружтве з другиима участвовал у подпальованю немецкого парламенту. Пре тот суд настал

Оштри спор межди Немецку и большевиками,

бо Нампи забранени большевизким новинаром присуствовати теї розправи, а двох новинарох з Москви, котри штак пришли на розправу, заварли до гарешту.

Нато вышла московска «советска» влада шницк немецких новинарох зос Москви. Едни анлийски новини уж написали, же би зос того могла настати война межди немецку и советску державу, але розуми ше, же до того барз а барз далеко.

Японска ше наоружує.

Як штигу неколкоки большевизким повини. Японска ше неперестано пририправяти за войну и трети сиши пенез на оружане. У шницк японским бюджету котри выноши два и пол миллиарди снл, една миллиарда, лебо 1/2 шницкх выдаткох одреджено за воени шии. — Японци гуртоти, же ше вонн муша наоружовац, бо так исто робя и большевики, а и Америка. Хто шец ту виновати? Инак у Японскей релю народу живе у страшней биди.

Клопотн Румунскей.

Румунска ма вельо бриви зос своїма длуствами. Капиталисти, котри Румунскей пенож хичели, питало свой пенез, а Румунска не ма. Умишал ше и Союз Народох и сце поставил Румунскей двох финансиалних контролорох, котри буду мерковац, як Румуни газдуго. Ваяко же Румунска тому процитна, бо

то за што кув ганьба. Ту тому у народно-парламенткей странки, котра е тераз на влади нет злого, бо главин предник странки Др. Манко виступа проти влади и вообще незадовольни е зос терашним владанем. У ноншеї крими то найсце не мали клопотн.

Трешени жемн у Италий.

У талианских горох Абризи було доси мошне трешене жемн. У валакы Намма розвалени 200 хижн, у Пеннито 70. У других валакох построждани веней як сто хижн. Було даскельо людски жертви.

Союз Народох нема пенезки.

Являю же ше Союз Народох панон у барз прикрей ситуаци, але не можебуц пре датки международн спор, котрого вон по обичало умелати не зна и не може, але прето, бо - нема пенезки. На 1. сент. маши держави, котри су членки Союзу, плацил 38 милионан членари, а заплацели лем 4 мил. 37 держави не заплацели ніч. Як выдзине ситуашя не барз шумна.

СТАРИ ДЛУЖНИЦИ ПОСИЛАЙЦЕ ПРЕДПЛАТУ!

Др. Мафтей Винай
адвокат у Вуковаре

пресслел свою адвокатску канцеларию до улицы Регента Александра х. н. 28.

Упокорени краль.
(Народна притча).

Даво уж то було да було, але жил еден барз мошни краль. Вельо ше приповедало о його мудрости и силе. Вельо войни вон водил, а у каждой надивала. Але бул вон и барз пилни и легкомисленн. Шницк ше го балк и кажди ше тресол од страху, кед мушел пред нього ступити.

Едного разу бул краль у церкви и чул, як стари вяндикс наказовал „Хто ше возвизни, будзе пошкени, а хто ше вошкени, будзе влашчен“.

Краль ше на чоти слова св. Блаженнх гляднел вяндикса. „Гдушн то слова“ — гварел и вишол зос церкви.

Бани истого дни пошол краль да ше купи. И док вон шелел у велькей яни прицавул ше до вяки вякии жобрах, котри бул кражо барз слични. Кед вон видаел крашнн кральовски шматн, фршико зруцел зос себе свою ренди и облекла кральовски шматн, а на главу пошожел шнн кральовску коруну. Краль ше купил у сабакей вяки и шнн не омеркивал.

Кед тит жобрак вишол у кральовских шматох до кральовей палати, шницк му ше рибозко кладеши, бо кажди думал, же то краль.

Кед ате прави краль викувал шнн ше обшкел, але че нашол своих шматох. Рибнн-

вал ше краль, але по да роби? Необлечени не могл шнц и прето вацатнул на себе жобратово ренди и пошол а думати, да ше вымеди на тит, хто му таку комендику каробел.

Але зло прешол! Кед вон почал викриковац и грожити ше вяндиксу го кральовска страна и вируцела вонка.

— дуртовн! — кричал вон, — чи не видиши, же я виш краль?

А стражаре ше паншмелли: „Тот себиц неми розужу. Лем як могл вишци до кральовскей палати? Гайде, бачи, севайце осталь.“ — И себиц краль паншол ше на драже.

Ту вон почал раздумовац, по да роби. Сам ул думал, же пансце онкал пре тоту несподажану пременику. Шнц не могл пошопити, цо ше зос шнм стало. Вен пошол през ваднй давери, две були кральовски хлбви. Думал, же го його слугове оада преппанкаю.

Але и отамалн го а батогом вигнали, бо думали, же то вацафршикш, котри би сцел дацо уграду.

Вишол вон на драгу и сам не знал цо да роби. Шелнул при дражке а людас му давали милостиню. Вон не сцел примац, бо ше чувствол, же е краль. Пробовал пошци ту едному приятельови, але тот го не пригл. Почал вадати диждж и вон замодил едного параста, да го преме до хлбви, да прешоцу.

Други дзень була валежи. Пошол параст зос челвду до церкви пошол а шнма и кральовск жобрак.

Стари повнцен приказовал баш о тих истих словах св. Блаженнх, о котрих и стари вяндикс пред даскельо дни бгшеговал: „Хто ше пошкени, будзе возвизени, а хто ше возвизни, будзе пошкени“.

И краль у своји шерцу роздумал:

— Я ше возвизитовац, а тераз сом пошкени. Цо маж робити, до ми Бог однуци? — Так вон раздумовац кед вишол а церкви.

А тот жобрак, котри владел место крала дал розгладити, же жобранн строго забранете. Хто себе баш шнж на хлб заробити не пошден, кац придзе ту крало, и вон му поможе.

Кед то прави краль чул, задихнул:

— Тот цо тераз влада, пансце е латни одомли. Най лем влада и най прикшеше каждому шесце — А шнц почал раздумовац, як да вон ше заслужн насущни хлб. Приявел ше до едного человека як надничар. Перши дзень якош шнц кшпо, але други дзень висцал ше научел на таку роботу, зовстац и газав го одпнал.

— Лем сом ян жобрак способн, — гварел сам ту себе, — але нони краль жобранн забранел. Шнц ми не остави лем да пошдем ту шнтому и да модлим милостиню. Шнцк мушним, ту тому котри пренжкн кральовство! Але то сом и заслужен!

И як худобни жобрак крадел ше вон до варшну, у котрим аще вяндикс владал як силни, але и пилни и легкомисленн краль.

Оправяне дяковскей катедралы.

Пайлосна црква у нашей державы на цалым Балкану, владическа црква у Дякове, пострадала як ми уж писали од огня за котри ше ище нешка цизна, як настат. Чкоде од огня вирахована на 3 в цей милйона. Од осигуренци достала црква милйон и пол а два ми-

лиони ище хибя. Да ше тог пенеж набави, одредзел бан Савскей бановины, да жицки обичаи у його бановини дарује за оправок цркви кедь можу, а дарує и сама бановина. Бан владика дяковски Првосв. Др. Акшанович одредзел, да ше у цалым його владичестве ви-



бера за оправок владическей цркви. И. В. наш краль даровав уж 100,000 Д.

4 октября выдше ше у Дякове комиссия, у котрей будзе сам савски бан, вен делеги и Югосл. Академии Наукех зос Загребу, Загребского университета, сликоре-архитекти и делегати дяковско-го владичества. Тота ше комиссия будзе радшии о том, як до ше катедрала оправы, да виштра заш так, як то збудовал славы дяковски владика Штресмаер. А тота прекрасна црква наисце и заслужела, да ше зроби вишко, же би лем вона затримала свою даву красу.

З той нагоды, приложиме сликку, на котрей выдиме, як од огня пострадала едно велика слика на муру цркви.

Ставуд пред кральову палату до шера медаи другими жобавали и чкала, да на што шор придзе.

Кед наостату и Есен привели пред кралея, тот го кралево дочекал, вачел го за руку и гварел му:

— Поднесол на вельке искусство, показавши ше и привезнал свою хибя и грижа. Покорни крацел ши ше тадаи. Ту ци ето твои крацесовски коруна, обичаи заш свою кральовску шмату и владаи и пародом мудро и приведно, а шїда ше не подай ни хя.

Краль го знал, го да ци то нове. Кед пришел ту себе осетел на глыви коруна, на плещох кральовску шмату, а министри му ше кланяли. А чудного жобрака не було, як да го жем прелїти.

И вен тот краль владял у повори мудро и праведно и задоволял бул и ван и його дарод.



И. В. краль одпутьовал

зос румынского кральовского двору, дзе бул гоц румынского кралея, до Цариграду, а отамалъ пойдзе на остров Крб, на котрим у войни була сербске вибка, кед мучило Сербие охайка.

Велька поплаха у Словени.

Простей себеси бул у Словени газа велька и страшна поплаха, яей ие ори давно на навета. Од спяного анеджу выван у Кранскей ехоре шила рана и корони, а у Штарскей рика Савина у Словени су висока гора, а медви шїла малеи долини. И тети долини буля цалком залити, од них постало за даселце годани озеро, хотри бул и во 30 метри глыви. Купурина и крошпи на полко наком шїцелас, кед вода пойдат шї ам шїлду не будас. Велї и велї хлєи вода потечела и одпосла, велї мости не витримал и конши у воду. Чкоде шїе не пререхована, бо вода гоц почала нагло опадат, шїкк шїе не пошла. Словени и так бара худобне край, брачей жема там бара мало, а и готу терая вода зацїла и одпосла.

Велько чкоди паробела Савя при Загребу и у околеди Сиску. У Загребу була Савя так висока, як шїда до терая и лем цо не залела варош.

Пенелли мышени на железней драги.

Чувар железней драги при Райхенбургу у Словени выкол у аитор 20. сент. на железней драги два плехово шалтула. Шкатулу вон тавой еднєод вач пошлел, а велькеи прена-

шла, же то було два похвалєи мужики, котри ба експлодиралн за прївеза од колеса локомотива.

Спекюдики на везуник держави.

У великей загребскей паргесини „Колоннаде“ привели финанєи за тота паргесина спреседїа державу на жезидєи и 500.000 дин., бо крале виставила своей шїлти халєи, а ле плацела велько дровинєи шїеи, кедь була алушка.

Пекелна машина у Давидови.

Пред едну казану у Давидови у южней Сербїи виставрелас пекелна машина и ле весту зобїли вачелїка казань и еаного колїбєа, а трох шїевох лєжеи равєла. Виштра же го дїєи мїевокожих вонїтох.

Жителєство Югославїи.

На дзєи 1. новембра 1918. веди поспали Югославия, мала вонд 11 милйонєи и 400.000 жителєох. 21. апуера 1921. мала 12 милйонєи. На статєстїкєи го 31. марта 1931. було у нашей держави 14 милйонєи и 900.000 жєи, а 31. сент. 1932. було у вєс 14. милїи и 300.000 жителєох. Кажу рєкєи приростєи у Югославїи 300.000 жєиєи.

Нова катедрала црква у Белграду.

У Белграду етє терая коло 50.000 католикєох, а ле мала шїе еднєи великей цркви. Терєс почали жєнаши вачуни будовати до своєю вачокало вельку цркву св. Петра.

Шмишци куцик.

Розгваряди ше вобас:

— Кате ви дєицєи лєиц?

— Тей мам едного сна.

— Чи вон курї?

— Вон ея своєю живото не шїрушел ше шїе шїе раз шїарєстєи.

— То бари добре. Ходит вон до каварїи?

— Не, там вон шїе шїда не кроцєл а ногу.

— Тотєи ма ше баре шїиц. Чи ше вон враща вєскоро?

— Вон иже обичаєи сплєд тахой по полу-дєицу.

— Га вєц а баре добра хлєпєц.

— А кедь йову роки?

— Два мєшани.

— Чи ж те будєши вєд вєрєшнєи вельки?

— И будєм ватона.

— Але можєши бєк вабїли.

— Прєво?

— Прєи вєрєшнєи.

— Мали Янко вєо вратєиш вєсу и вачу-мєванко: Добре, вєц и будєм вєрєшнєи.

БРАЦА РУСИНИ!

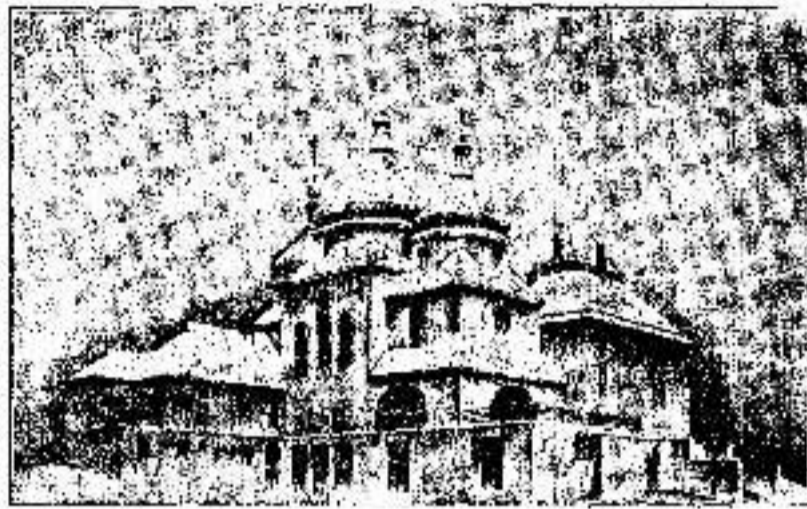
Читайце и розшируйце едини наш народни часопис „РУСКИ НОВИНИ“.

Красота наших церквох.

Нова церква наших шестрох Во- свлянкох у Львовѣ.

Принимаме гледи побей красней церквѣ, но ю терас будуѣю у Львовѣ. Церква ѣ збудована у нашим национал- ным руским стилу (сам то способ бу-

двань) у тим стилу требало би да ше будуѣю двань наша нови церквѣ у нас у Югославиѣ, па да ше такој па перних погляд видзи, же то руска церква.



Миклушевци.

КИРБАЙ И ЮВНЕЙ СВИЩЕНСТВА.

Наш тоторочни храм церквѣ бул бо- ванчань з едну красну прослабу нашого панена о. К. Ванчича и його братох на- ченцох: Дра Дѣво Калана, профессора у За- гребу, Дра Янка Штарака, проф. універ- зитету у Загребу и др. о. Мих. Чичићо да того, делана и пароха з Вацкова. Тот ширше панство славени тот дзени 22-го- чин ювнели своѣго свѣдѣнствѣ, би робити пред 25 година були вони свѣдѣли за божих свѣдѣнствѣх. — Службу служили штар- де свѣдѣнствѣ, а наказовал през. каноник Падъ. На коруну красну шибал домаши хор под шефство о. о. уч. Костеланца. — Нашла малю ювантоу седени, бинув- сѣе и живиле на дзени Гусподь Бог тома, па живел тѣа, да жонку предужил, свою хасновиту Боже робу у и свѣдѣнствѣ и пастире душох и свѣ добри парохни работи за благо своѣго народа.

Канижа.

КИРБАЙ.

На Рождество Пресв. Богородици сла- бели наше браца у Канижи при Броду храм едоей церквѣ. Малка крѣпачка то малю хасени анѣ полюбку народа и ту же най- лешне видзено, як канижанок потребна до скорей нова, пространа церква. Зом то уба- дзели и уж почали будовац нову церкву, ца- нберали материял (дрѣв цѣсти) лѣм на жо- жу достац з банки своѣй пенѣж, назберанц за будоване церквѣ и терас дѣла чеканц! Говорят то барз не право.

Службу служил и наказовал домаши- цин о. Мих. Фирак, а шибок народ брал у- чести у Богослуженьох шибавоти церковни писни. Тот наш стари руски оучаѣ, да шибки шибало, барз ѣ красна, шибки то шудзи людзе барз хвали, а у Канижи церква аж рѣчи од шибани цѣлого народа. Так би требало да ше у нас билази шибка, дзѣнци треба лѣм да будза, а шибало най шибки цо су у церквѣ.

По поладку жана младеж свою забаву ѣ танцама, а старице ше забави младих припатрами. Але кол ше на три годзини оз- бѣл дзѣн до вечерни, шибал и млади и стари цѣни и дѣбнати. охабени забаву и шибки приши до вечерни. Тогоу красна ди- еднотину и послани оци переди наших бра- тох треба свѣно похвалити.

Господь ни брѣо лѣм, да зато були людзе з Воевоѣ и дербентевоѣ парохѣ. И то бара гадано, да ше што людзе гаданц на шибайох зберѣло зѣе ромѣтих наших бала- лох, да ше улозибѣло и обивало до едней народней провази.

ДУХОВНИ ЖИВОТ

Седмьнаста недзеля по Сошествию св. Духа.

Августин до Керинтском II посланиа 3 м. 132.

«Браца! Ви керки живого Бога як гуроти Бог: видзелим ше до нѣх и бу- дзем ходим, медзи нѣма и будзем им Бог а вони буау нѣм народом. Прето видз- це спомедзи нѣх и одзѣвѣце ше», гуро- ри Господь, и не доткайце ше немц- стони. А я вас поимем, и будзем вам Отцом а ви будзѣце моѣо синове и дзѣв- ни гуроти Господь, Восдержитель.

Маѣоци прето, возлюблени, таки обе- цунки, очисцуйце себе од каждеѣ сквер- ни тѣла и духъ випомилоци пошпенене у ораку Божию.

У Апостолу прѣдшеѣ недзели описал ян. Паццо, како испелини церквѣ живи водношии служитель Христов, даж да виполнѣ свою службу.

Терас пак апостол отвори своѣо шерио и указуе, як вон люби шибких иранц. Прето и моли вѣрних, аѣ ше ижеи тѣх, котри слу- жа кривилу Богом. Принимат ѣа до роуму, па яке и ѣа исповѣство исповѣстуа Бог кед ѣх аробел «храмом живого Бога». Прето сам Бог и поволуе шибких вѣрних, да ше клоня дру- штва безвѣрних и да ше не обѣдѣстуе зѣе службу крѣпостево.

Кед шибки послухано глас Господа Бога, теда ѣа всемогучи Бог обѣдуе, же ѣх Бог ве- жѣе аз своѣх, и же ѣа вон будзе Отцом, а вонн буду Ного дзѣци.

Дзѣлѣ св. Павел так учи: Попеже ше не ѣа випоминати Боже обе- цунки, и ми послани «храм живого Бога»: сѣм Бог у нас бива и ми Боже дзѣци, и Бог нашом Отцом, зужало сѣдуе з того тѣла наука: же нам ше треба очисци од грѣха по свѣгим покаянц и же нам ше треба исповѣ шибкого, цо зѣе наводни на грѣх.

Надале учи св. Павел, же нам ше треба клонити того шибкого, цо сквернѣ лѣно тѣло аби душу. То су особено 7 главни грѣхи: пи- ха, скверноц, ачѣстота, завѣн, лѣкомство гнѣв и лѣбѣство. Попеже лѣно тѣло живи храм Бо- жи, пожому ше храму живѣи, же би ше бул чисти и светлѣ; же би ше бул украшени зѣе шибкими чѣстотами. Ми дзѣци Боже, арето ше мушнѣм старац, да будзѣме свѣти, якщо наш Отец свѣте.

Своѣо пошпенене ми дзѣни поветнованц а добрим дѣлами. На св. кресценю були зѣе пошпенени Богу. Тогоу пошпенене, же ше за- почато на св. кресценю, ми дзѣни арѣа цѣли часе нашего живота усовершовац з добрим дѣлам. На перних месѣе тѣа у наших душох будзе више страх Боже, страх свѣтски полии любови ту предоброму Отцом.

Памѣтайце! Бог вам розказуе: «Твор више добра, ала ше клонѣ!»

Бурза

Нови Сад 23. IX. 1933.

Жито зове	190—195 Дин.
Кукурѣца бѣлка и сѣлка	13—65 Дин.
Ярѣч бачки и срамски говч	34—60 Дин.
Овес зовн	54—66 Дин.
Мука 00 нова	205—225 Дин.
Мука число 2	185—205 Дин.
Мука число 6	135—145 Дин.
Хромшѣ	55—60 Дин.
Пасоля	135—140 Дин.
Отрубѣ	45—50 Дин.

Даруйце на Народни Дом у Руским Керестуре

До терас явели ше красни даро- вѣтелѣ, котри добре похопели значѣнѣ и потребу Руского Народного Дому на ру- ски народ у Югославиѣ. Най ше у нѣх у- патра и други маѣтнейши людзе и нѣш дарую цо вѣшей можу. Бо Народни Дом то будзе вѣчна памѣтка нашеѣ русской на- родней свѣдомости и култури.